



Cantik SANT THELO

Ton : *Santes Mari, mamm Doue...*

Guelchal, e Breiz-Izel, hon tud voa paianet,
Doue d'ho sclerijenna en devoa digasset
Sent evit deski dezo ar guir relijion ;
Unan demeure ar re-ze e voa hor sant Patron.

Diskan :

Ton : *D'hor mamm santez Anna...*

Sant Thello, pastor mad,
Pedit vidomp Doue,
Bezit guir alvocad
Evit ho pugale.



E Bro, Zaos e voa ganet ar Aotrou sant Thelo,
Deuz a gerent pinvidik, an nopl deus ar vro,
E dad voa hanvet Enzic, Guenhaff e voa he vamm
Ar vro ma choment henni voa hanvet Cardigan.

Daou zra hac a zo dibot da velet assemblez,
Tud sant Thelo doa madou aa cals vertus ivez ;
Ho c'halon voa tanet gant carantez Doue,
Getu perac o deus greet Sent deus ho bugale.

Sant Thelo a voue kasset gant he dad hac he vamm
Da skol eun den vertuzus pa voa c'hoas iaouank flamm,
Sant Dubric, a lavarar, voa he vestr skol kenta,
Hac a hadas ne ene vertuziou ar c'haera.

Buan henvel an avel, an Aotrou sant Thelo
A rede dre ar vro-ma, pignet var eur c'haro,
Evit cass sicour quella d'an dud clan, d'ar beorien,
En eur ranna etrezo he damic aluzen.

Mar boa Thelo damantus, e kenver he nessa,
En he genver he-unan n'oa ket ar memes tra,
Rac iun a rea aliez ; vit goele da gousket,
Hor sant Patron n'en devoa nemet eur mean kalet.

Pa vemp eta bourrevet gant ar boan, an anken,
Kenigomp da sant Thelo heb dale eur beden,
Sur omp da ve sicouret dre he brotection,
T'esteni a gamense hor beus en hor c'hanton.

Ped guech n'hor beus ket clevet an hin ma hini,
Zo bet clan gant poan speret hac ar boan izili,
Casset soxen gant clevet betec dor ar maro,
Hac a zo bet pareet var bidi sant Thelo.

Ia, Doue dre Zant-man, a ra da gals sicour :
En danjer deus ho bue var zouar ha var zour,
Betec ebars en arme, e breis tan ar bresel,
Sant Thelo a voar divoat he vignounet fidel.

Rac-ze eta, tud iaouank hen pedit gant fianc,
C'houi pere zo destinet da zivoal drapo Franc,
Gret oll tro he relegou aac mont d'an arme,
Hag ho pezo guelloc'h chanç da ober ho conje.

Tadou ha mammou cristen, pedit, pedit ive
Ho patron mad sant Thelo evit ho pugale,
Rac eneo ho pugale ve ivez en danjer,
Kerrouls evit d'ho c'hoas e sent p'ho deus ar ger.

Hon tud coz a voa devot da bedi sant Thelo,
Ni ive ho bugale dle ober henvel d'ho ;
Baleomp var ar roudou o deus gret hon tud coz,
Hag hor bezo esperanc d'ho guelet er Barados.

Diskan e fin ar c'hantic

Dirac ho relegou,
Ni bromet, sant Thelo,
Kerset var ho roudou,
Da betec hor maro.



IMPRIMATUR :

25 Mai 1889.

F. OLLIVIER,
Vic. gén.

An drouc-speret, counnaret o wel he santelez,
 A glaskas coll sant Thelo, dre ar fallagriez ;
 Poulza reaz merc'het fall da vonet d'he denti,
 Mes ker e coustas dezo, sivoas ! ho falloni.
 Doue zivoalle Thelo, hac hon doa permettet
 Ma viche ar merc'het-ze raetal diskiantet ;
 Biscoas n'o devoa gellet mont betec sant Thelo,
 Caër en doa an drouc-speret hegasi anezo.
 Tud ar vro pa doa klevet pétra c'hoarvezas,
 O devoa evit Thelo goude eur respet bras ;
 Kais a bañanet soken zistroas ous Doue,
 Eur roue bras hac he dud e voa deus ar re-ze.
 Vardro ar blavez pemp kant, hervez a leverer,
 Sant Thelo a guiteas he vro hac he garter,
 Evit heulia sant David, hac ive sant Patern,
 E skolach brudet Polin, hac e Jerusalem.
 Patriarc'h Jerusalem, hervez ma-z-co skrivet,
 Eo a reas eun Escop deus hor Sant benniget ;
 Ac'hanoc eo e teuas d'hor bro a Vreiz-Izel,
 Da ziscouez d'hon tadou coz ar madou eterne.
 An histor c'hoas a lavar penaos en amzer-ze
 Sant Thelo en doa eur c'hoar o chom bars e Kerne,
 Pehini voa dimezet d'eur c'hout, hanvet Budic,
 Eun den an henorapl hac ive pinvidic.
 Evit renta d'he vreur-caër an henor, ar respet,
 Ar Zant, n'eur zont er vro-man, a zeas d'ho guelet ;
 Mes ne zaleas ket pell gant he vreur hac he c'hoar,
 Hac he galon voa distak deus traou an douar.
 Thelo voa n'em gonsacret da servicha Doue,
 Ha ne glaske er bed-man, nac henor, na danve ;
 Nan, biscoas n'en doa sonjet en gour, nac en arc'hant,
 Cass enecou d'ar Barados voa he vrassa c'hoant.
 Epad seis vla ha seis mis, eo bet gant Samson
 C' planta bars er vro-man ar guir religion ;
 Goude voa bet Eskop e Landaff, en he vro.
 Mes na chommas ket eno da betec ar maro.
 Scoef e voa ar vro-ze gant an derzen, sivoas !
 Hac a laze vell kellien an dud, bian ha bras,
 Betec al lonet zoken vize ganti taget,
 Ne voa vit ho farea na louzou na remet.



O ! pastor mad, sant Thelo n'espernas ket he boan
 Evid doussad ho foanniou d'an oll, bras ha bian,
 A galon vad a roas ar pezie en devoa
 Vit soulagi he zenvet ha clask ho farea.
 Noz deis e pede Doue da galmi he goler
 Ha da zeilet a drue ous he vugale ger ;
 Peden ar Zant voa clevet : rac eun deis ho pedi,
 Doue zigassas eun aël evit he gonsoli.
 Cannad Doue lavaras d'an Aoutrou sant Thelo
 Mont gant lod demeus he dud raetal er meaz ar vro,
 Senti a reaz dostu ous gourc'hemenn an aël,
 Hac e teuas adarre en dro da Vreiz-Izel.
 Darn a gret ez eo neuze a reas sant Thelo
 Tro ar brocession gaër a reomp c'hoas hirio,
 Evit trugarecad Doue da veza preservet
 Lod deus he vugale baour gant pere voa heuilliet,
 Pa voa fin d'ar c'hlenvejou, bars e bro ar C'hombri,
 Deuz ar vro-man sant Thelo a ieas adarre d'hi ;
 Er vro-ze eo e varvas, peus-tost d'ar guer Marden,
 Vardro ar blavez pemp kant unec-ha-triugant.
 Kerquant a ma voa maro, e savas eun dispud
 Divar-ben corff sant Thelo etre tri rummad tud :
 Re Landaff, ha Pennalun, ha Landeliou-Vavi,
 Eo an tri rumm a glaske he gorf da anterri.
 Tud Landaff o doa erfin genezet ar victor,
 Hac eno oa interret hor patron, hor pastor,
 Var he vez a c'hoarvezas niver a viraclou,
 Aroc ma voa digasset deomp ni he relegou.
 Setu aze, cristenien, eul loden, eur pennad
 Deus a vuez sant Thelo, hor patron hac hon tad,
 Pehini en deus guechal plantet e Breiz-Izel
 An had a gomzou Doue, hanvet an Aviel.
 Tud a parrez Landelo, o c'houi a zo evurus
 Da bossedi eul loden deus he gorf precis ;
 Dougit eta gant respet relegou sant Thelo,
 Ha kersit var he roudou da betec ar maro.
 Hiniennou ac'hanoc'h o do poan marteze,
 Evit sant Thelo guechal o servicha Doue ;
 Mes na gollit ket courach bars e creis ar gombat,
 Sonjit ho peus bars en env eur Zant vid alvocad.